

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28

Electronically Filed  
Nov 01 2018 09:43 a.m.  
Case No. 18-0417  
Elizabeth A. Brown  
Clerk of Supreme Court  
Dist. Ct. C-18-332277-1

## SUPPLEMENTAL APPENDIX TO PETITION FOR WRIT OF MANDAMUS

STEVEN B. WOLFSON  
CLARK COUNTY DIST ATTY.  
200 Lewis Avenue  
Las Vegas, NV 89155  
(702) 455-4711

ADAM LAXALT  
Attorney General  
100 North Carson Street  
Carson City, Nevada 89701-4717  
(775) 684-1265

## Counsel for Real Party in Interest

1 INDEX  
2 JOSE VALDEZ-JIMINEZ  
3 Case No. 76417

PAGE NO.

4  
5 TRANSCRIPTS

6 Recorder's Transcript of Hearing,  
7 Grand Jury Return  
8 Date of Hrg: May 24, 2018..... Supp. 1-3

9 Recorder's Transcript of Hearing,  
10 Initial Arraignment, Indictment Warrant Return  
11 Date of Hrg: May 31, 2018..... Supp 4-8

12  
13  
14  
15  
16  
17 Indictment Warrant Return  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28



1 TRAN

2  
3  
4  
5 DISTRICT COURT  
6 CLARK COUNTY, NEVADA

7 THE STATE OF NEVADA, )  
8 ) CASE NO. C-18-332277-1  
9 Plaintiff, )  
10 vs. ) DEPT. XI  
11 JOSE VALDEZ-JIMENEZ, )  
12 ) **Transcript of Proceedings**  
13 Defendant. )  
14 )

15 BEFORE THE HONORABLE ELIZABETH GONZALEZ, DISTRICT COURT JUDGE

16 **GRAND JURY RETURN**

17 THURSDAY, MAY 24, 2018

18 **APPEARANCES:**

19 FOR THE STATE: JAY P. RAMAN  
20 SHANON CLOWERS  
Chief Deputies District Attorney

21 FOR THE GRAND JURY: WILLIAM DUMKE  
22 Foreperson

23  
24  
25 RECORDED BY: JILL HAWKINS, COURT RECORDER

*Suppl.*

1 LAS VEGAS, NEVADA, THURSDAY, MAY 24, 2018, 11:48 A.M.

2 (Court was called to order)

3 MR. RAMAN: Yesterday the grand jury met on Case  
4 Number 17BGJ120X, defendant Jose Valdez-Jimenez. By a vote of  
5 12 or more grand jurors they returned a true bill indictment on  
6 the following charges, five counts of burglary, four counts of  
7 grand larceny, and one count of participation in organized  
8 retail theft.

9 THE COURT: Mr. Dumke, did at least 12 members of the  
10 Grand Jury concur in finding a true bill as to each count as to  
11 the defendant charged in this indictment?

12 THE FOREPERSON: Yes, Your Honor.

13 THE COURT: Very well. It will be accepted and  
14 assigned to department -- giving Case Number C-18-332277-1,  
15 assigned to Department Number XVIII.

16 Would you like a warrant or a summons, Ms. Clowers?

17 MS. CLOWERS: Your Honor, I would ask for a warrant.  
18 He's in custody on the other -- the Justice Court case at  
19 40,000. I'd like to keep that amount.

20 THE COURT: Bail will be set in the amount of \$40,000.

21 Do you have any exhibits you'd like to lodge?

22 MS. CLOWERS: 1 through 8 and 10. I withdrew 9  
23 and 11.

24 THE COURT: Okay. Do you have any material witness  
25 warrants you'd like to quash?

Supp 2

1 MS. CLOWERS: No, thank you.

2 THE COURT: And do you have -- do you want to dismiss  
3 your Justice Court case?

4 MS. CLOWERS: I do, Your Honor. Would you like me to  
5 read it?

6 THE COURT: Yes, the number.

7 MS. CLOWERS: I'm sorry.

8 THE COURT: The number.

9 MS. CLOWERS: 18F08807X.

10 THE COURT: Okay. And if we could also order a  
11 pretrial risk assessment if that's not previously been done.  
12 Okay?

13 MS. CLOWERS: Thank you.

14 THE COURT CLERK: Arraignment is May 31<sup>st</sup> at 9:00 a.m.  
15 in Department XVIII.

16 THE PROCEEDINGS CONCLUDED AT 11:49 A.M.

17

18

19

20 ATTEST: I do hereby certify that I have truly and correctly  
21 transcribed the audio-video proceedings in the above-entitled  
case to the best of my ability.

22

23

24

25

  
JILL HAWKINS  
Court Recorder

Supp 3



1 RTRAN

2  
3  
4  
5 DISTRICT COURT  
6 CLARK COUNTY, NEVADA

7  
8 THE STATE OF NEVADA,  
9 Plaintiff,

CASE NO: C-18-332277-1  
DEPT. XVIII

10 vs.

11 JOSE VALDEZ-JIMENEZ,  
12 Defendant.

13  
14 BEFORE THE HONORABLE MARK B. BAILUS, DISTRICT COURT JUDGE  
15 THURSDAY, MAY 31, 2018

16 **RECORDER'S TRANSCRIPT OF HEARING RE:**  
17 **INITIAL ARRAIGNMENT; INDICTMENT WARRANT RETURN**

18 APPEARANCES:

19 For the State:

BERNARD B. ZADROWSKI, ESQ.  
Chief Deputy District Attorney

21 For the Defendant:

BELINDA T. HARRIS, ESQ.  
Deputy Public Defender

23 Also Present:

MICHAEL BERRY  
Spanish Interpreter

24  
25 RECORDED BY: ROBIN PAGE, COURT RECORDER



1 Las Vegas, Nevada; Thursday, May 31, 2018

2

3 [Proceeding commenced at 10:34 a.m.]

4 THE COURT: On page 12, Case Number C332277, State  
5 versus Valdez-Jimenez.

6 Counsel, state your appearances, please.

7 MR. ZADROWSKI: Bernie Zadrowski for the State.

8 MS. HARRIS: Belinda Harris on behalf of Mr. Valdez-  
9 Jimenez, present in custody.

10 THE COURT: And it's my understanding that Mr. Valdez-  
11 Jimenez native language is Spanish; is that correct?

12 MS. HARRIS: That is correct.

13 THE COURT: And he needs the assistance of a Spanish  
14 interpreter; is that correct?

15 MS. HARRIS: That is correct.

16 THE COURT: And one is being provided to him at this time?

17 MS. HARRIS: Correct.

18 THE COURT: Thank you.

19 This is on for initial arraignment and indictment warrant return.  
20 Are we going forward with a not-guilty arraignment, Counsel?

21 MS. HARRIS: We are going forward with a not guilty.

22 THE COURT: Okay.

23 MS. HARRIS: However, I'm going to ask the Court to do  
24 something a little unconventional.

25 He will plead not guilty today. And I would like the date of

Supp 5

1 June the 12<sup>th</sup> to address his bail. I know I need to do something in  
2 writing. And then after we address bail, I would like to be able to set his  
3 trial date at that time.

4 THE COURT: Okay.

5 MR. ZADROWSKI: Oh, okay. I see what you're --

6 MS. HARRIS: You know what I'm saying?

7 THE COURT: So I'm not going to ask at this point if he's  
8 invoking the sixty-day rule?

9 MS. HARRIS: That's correct. Not at this time.

10 THE COURT: Okay.

11 Sir, do you have a copy of the indictment?

12 THE DEFENDANT: I saw it.

13 THE COURT: Okay.

14 THE DEFENDANT: But don't have it.

15 THE COURT: Okay. Have you had it read to you in your  
16 native language?

17 THE DEFENDANT: Yes.

18 THE COURT: Will you waive the formal reading of the  
19 indictment and any list of witnesses that may be attached thereto?

20 THE DEFENDANT: Yes.

21 THE COURT: What is your true name?

22 THE DEFENDANT: Jose Antonio Valdez-Jimenez.

23 THE COURT: Sir, if that is not your true name you must  
24 declare your true name to me or all proceedings in this action will be  
25 under the name set forth in the indictment; do you understand that?

Supp 6



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

THE DEFENDANT: Yes, sir.

THE COURT: How old are you?

THE DEFENDANT: I'm 58 years old.

THE COURT: How far did you go in school?

THE DEFENDANT: Eighth.

THE COURT: And it is my understanding you do not read, write, and understand English language; is that correct?

THE DEFENDANT: Yes.

THE COURT: And you have been provided with a true copy of the indictment, which charges you with various counts of burglary, grand larceny, and participant -- participation in organized retail theft. And it's my understanding that that indictment has been read to you, or has been translated to you, in your native language; is that correct?

THE DEFENDANT: Yes.

THE COURT: Do you understand the nature of the charges as contained in the indictment?

THE DEFENDANT: Well, more or less, I mean, they call it a burglary, I just went in a store --

MS. HARRIS: Wait, wait, wait, wait.  
He understands, Judge.

THE COURT: You understand the nature of the charges; is that correct?

THE DEFENDANT: Yes.

THE COURT: Okay. Have you discussed these charges with your attorney?

*Expo 7*

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

THE DEFENDANT: Yes.

THE COURT: How do you plead to the charges as contained in the indictment, guilty or not guilty?

THE DEFENDANT: Not guilty.

THE COURT: Okay. And, Counsel, you want this matter set for June 12<sup>th</sup> for --

MS. HARRIS: Bail argument.

THE COURT: -- bail argument and trial setting?

MS. HARRIS: Correct. If that's what -- within the Court's --

THE COURT: That will be the order.

MS. HARRIS: Thank you.

THE CLERK: June 12<sup>th</sup>, 9:00 a.m.

THE COURT: Thank you.

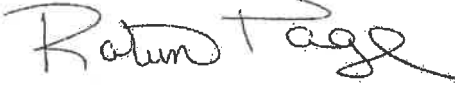
MS. HARRIS: Thank you.

THE DEFENDANT: Thank you, Your Honor.

[Proceeding concluded at 10:39 a.m.]

\*\*\*\*\*

ATTEST: I do hereby certify that I have truly and correctly transcribed the audio/video proceedings in the above-entitled case to the best of my ability.

  
\_\_\_\_\_  
Robin Page  
Court Recorder/Transcriber



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28

SUPPLEMENTAL APPENDIX TO PETITION FOR WRIT OF MANDAMUS

## CERTIFICATE OF SERVICE

I hereby certify that this document was filed electronically with the Nevada Supreme Court on the 11<sup>th</sup> day of October, 2018. Electronic Service of the foregoing document shall be made in accordance with the Master Service List as follows:

ADAM LAXALT  
STEVEN S. OWENS

NANCY LEMCKE  
CHRISTY CRAIG  
HOWARD BROOKS

I further certify that I served a copy of this document by mailing a true and correct copy thereof, postage pre-paid, addressed to:

HONORABLE MARK BAILUS  
DISTRICT COURT, DEPT. XVIII  
200 LEWIS AVENUE  
LAS VEGAS, NV 89101

BY /s/ Carrie M. Connolly  
Employee, Clark County Public Defender's Office